

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 30 (1940)
Heft: 5

Rubrik: Berner Wochenchronik

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Berner Wochenchronik

Bernerland

22. Januar. Die Stiftskirche **St. Imier**, ein Denkmal der romanischen Bauzeit, wird einer gründlichen Restaurierung unterzogen.
- Die **Tropfsteinhöhle Amoldingen** ist infolge der Winterfalte in einen seltsamen Eispalast umgewandelt.
 - Die **Zuckerrübenkampagne 1939** ergibt folgende Zahlen: In 65 Tagen wurden 1,100,000 Doppelzentner Rüben zu Zucker umgewandelt, täglich also 17,000 g. 8473 Fuhrwerke und 9020 Eisenbahnwagen trafen aus dem bernischen See-land, den Kantonen Waadt, Freiburg, Solothurn, Neuenburg, Wallis, Morgau, Baselland, Luzern und der Ostschweiz mit Rüben ein.
 - Der Brienzer Schnitzler **H. Suggler-Wyß** schenkt der Kirchengemeinde **Zollikofen** fünf Holzreliefs, die an der Außenfläche der Kanzel angebracht werden.
 - Die **Amtssektion Burgdorf „Für das Alter“** richtete laut Bericht im Jahr 1939 Fr. 65,255 an Renten aus.
23. Für das Wasserwerk **Thun** wird vom Reservoir Brändlisberg aus eine neue **Wasserleitung** gelegt.
- Die Grabarbeiten zur Installation der elektrischen Heizung an der **Kirche Erlenbach i. S.** legen die Grundmauern einer **uraltten kleineren Kirche** bloß.
 - Beim Aufschauern auf einen **Altis** entlädt sich das Gewehr eines Familienvaters in **Neutenen** bei Zäziwil und verletzt diesen tödlich.
 - In **Grindelwald** brennt das Restaurant und Tea-Room „Au Rendez-vous“ nieder.
24. Die Gemeindeversammlung **Därliigen** spricht einen Kredit zur Errichtung einer **Dampfschiffstände** zu.
- Die **Gewerbeschule Langenthal** eröffnet im Auftrag des eidg. Luftschutzamtes einen **flugtechnischen Vorbildungskurs** für die Lehrlinge metallgewerblicher Berufe.
 - In **Langenthal** wird die **Sternwarte**, eine Stiftung von Dr. Gugelmann, eingeweiht.
25. Anlässlich des Hinschiedes von **Bundesrat Motta** richtet die **Berner Regierung** ein Beileidschreiben an den Bundesrat.
- Die **Brandversicherungsanstalt** des Kantons Bern meldet für den November 1939 im Kantonsgebiet 27 Brandfälle mit einem Gesamtschaden von Fr. 152,687.
26. In **Melschnau** ist die **Heu- und Strohpresse** stationiert, um täglich 5000 kg Heu für die Armee in Ballen zu pressen.
- Die drei **Huttwiler Bahnen** erzielten im Jahr 1939 wesentlich bessere Ergebnisse als im Vorjahre.
 - Der **Regierungsrat** wählt zum außerordentlichen **Professor für Betriebswirtschaftslehre** an der juristischen Fakultät dipl. Ingenieur **Alfred Walther**.
 - In **Frutigen** wird alt Regierungstatthalter **Fritz Hari**, der während 60 Jahren für das Gemeinwohl arbeitete, zu Grabe getragen.
 - Im **Berner Jura** wird über **Wassermangel** infolge Zurückgehen der Quellen geklagt.
 - Der **Frauenverein Kandergrund** begeht sein 20jähriges Jubiläum.

- Im **Hinterholz** bei Dürrgraben verstarb der **Melker Johann Sommer**, der während **60 Jahren** in der gleichen Familie diente.
 - Das Technikum **Biel** blickt auf sein 50jähriges Bestehen zurück.
28. In **Deißwil, Ittigen** und **Bolligen** tritt **Hochwasser** ein. In **Bolligen** werden die **Sturmglöcken** geläutet.
- In **Brienz** wird ein vom **Stiklub** organisiertes **Jugendtreffen** mit 119 Kindern abgehalten.

Stadt Bern

22. Januar. Für die Erstellung der **neuen Eisenbahnbrücke** muß die **Stützmauer** an der **Großen Schanze** auf eine Länge von 250 Meter zurückverlegt werden.
- Das **Berner Heimatschutztheater** eröffnet den Wettbewerb um den **Gfeller-Rindlisbacher-Preis pro 1940** für mundartliche Theaterstücke.
23. Zum Zeichen der Trauer wegen des Hinschiedes von **Bundesrat Motta**, Vorsteher des politischen Departements, setzen das **Bundeshaus**, zahlreiche öffentliche Gebäude, die **Gesandtschaften** und **Konsulate** ihre **Fahnen auf Halbmast**. — Der **Gemeinderat der Stadt Bern** spricht der Familie **Motta** sein Beileid aus und stellt ein **Ehrengrab** auf dem **Bremgartenfriedhof** zur Verfügung.
- In Bern starb im Alter von 82 Jahren **Georg Hippleh-Walt**, einer der ersten Pioniere auf dem Filmwesen.
24. Das **Zivilstandsgericht Bern** erklärt eine beim **Schmied von Gretna-Green** geschlossene **Ehe als ungültig**.
26. Im Alter von 72 Jahren ist der bekannte **Chirurg Prof. Dr. Fritz de Quervain**, ein Meister der **Kropfoperationen**, verschieden.
- Der **Kreisgefängnisverein Bern-Stadt** beschließt die **Uebernahme des Konzertsodiums** in der **Französischen Kirche** und dessen **Umbau**.
28. Der **Sulgenbach** **überschwemmt** einen großen Teil des **Mattenhofquartiers**.

Berschnetzte Stadt

Nun kam die Nacht, nun schweigt die Stadt,
Die Hartes viel erlitten hat.
Und weicher Schnee deckt allen Zwist,
Der in den grauen Mauern ist.

Nun träumt sie tief in sich hinein,
Und alle Gassen glänzen rein:
Kein Tritt und keines Rades Spur,
Nur weiße Reinheit, Stille nur.

Von Silber alle Brücken auch,
Wie Mondesstrahlen, Dämmerhauch.
Weiß blinkt mein Mantel, weiß mein Hut —
Und du, mein Herz, wardst mild und gut.
Walter Dietiker.